

أولاً: المقدمة :-

تدعو شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ المناقصين المتخصصين والمؤهلين للمشاركة في العطاء رقم (03/ع.ل/2025) توريد الية كانسة للساحات والارصفة ، وذلك من خلال تقديم عروضهم وفقاً للشروط العامة والشروط الخاصة والمواصفات الفنية المبينة ضمن نسخة دعوة العطاء ، على من يرغب بشراء نسخة دعوة العطاء مراجعة مكتب لجنة الشراء الرئيسية في مبنى إدارة شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ .

• شروط بيع نسخة دعوة العطاء :-

1. يتم بيع نسخة العطاء الى المناقص او ممثله بموجب تفويض.
2. يجب على المناقص إحضار صورة عن سجله التجاري ساري المفعول وبما يخوله المشاركة في هذا العطاء .
3. ثمن نسخة دعوة العطاء (200) دينار اردني غير مستردة .
4. على المناقص ابراز وصل تسديد ثمن شراء نسخة دعوة العطاء ليسمح له بإيداع عرضه خلال المدة المتاحة لذلك .
5. يتحمل المناقص المحال عليه العطاء تكلفة الإعلان عن العطاء حتى لو تكرر الإعلان اكثر من مرة.

• الجدول الزمني حسب اعلان طرح العطاء :-

الرقم	الاجراء	اليوم والساعة	التاريخ
1	الإعلان وبدأ بيع نسخ دعوة العطاء	الاحد الساعة الثامنة صباحاً	2025/ 05 / 18
2	آخر موعد لبيع نسخ دعوة العطاء	الاثنين الساعة الثانية عشر ظهراً	2025/05 / 26
3	آخر موعد لإيداع وفتح العروض	الاربعاء الساعة الحادية عشر صباحاً	2025/ 06 / 18

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
لجنة الشراء الرئيسية
نسخة للإطلاع فقط

ثانياً - الشروط العامة: -

يعتبر نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لعام 2022 وتعليمات تنظيم إجراءات المشتريات لعام 2022 الصادرة بمقتضاه، وأية ملاحق لهذا النظام أو التعليمات شروطاً عامة لهذا العطاء، وإذا ورد في الشروط الخاصة أو المواصفات الفنية ما يتعارض مع الشروط العامة فإنه يُعتمد ما جاء في الشروط الخاصة أو المواصفات الفنية.

ثالثاً - الشروط الخاصة :

1. يجب على المناقص أن يختم ويوقع كافة وثائق الشراء والتي تشمل (الشروط العامة والخاصة والمواصفات الفنية المرفقة في دعوة العطاء وعرض المناقص الفني والمالي وجميع الوثائق المقدمة في عرض المناقص) ويقدمها ضمن العرض كاملة وفي حال عدم توقيع المناقص أو ختمه على العرض المقدم منه حسب الأصول أو وجود نقص بالعرض أو غموض أو شطب أو إضافة أو تعديل

بشكل لا يمكن من الإحالة فيستم استبعاد العرض المقدم من المناقص.
2. أهلية المناقص يعتبر المناقص مؤهلاً للمشاركة في العطاء إذا حقق جميع البنود التالية: -

- أن يكون المناقص مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة ولديه سجل تجاري ورخصة مهن واية موافقات لازمة تخوله المشاركة في هذا العطاء.
- أن لا يكون المناقص من المناقصين الذين سبق إن تم مصادرة كفالتهم لدخول عطاء أو كفالتهم لحسن التنفيذ لعطاء سابق، لدى أي جهة، وأن لا يكون من المناقصين المحرومين من التعامل مع الجهات الحكومية، وعلى المناقص الإفصاح عن أي مشاكل سابقة من هذا القبيل وتحت طائلة المسؤولية وذلك خلال العشر سنوات السابقة.
- يجب على المناقص أن يكون مسجلاً بنظام الفوترة الوطني الإلكتروني.
- يجب على المناقص أن يقدم المعززات المطلوبة التي تثبت تسجيل

نظام الفوترة الوطني الإلكتروني

3. يتم إيداع العروض في مكتب لجنة الشراء الرئيسية (للازم والخدمات) في مبنى إدارة شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ بعد إبراز الوصل المالي لشراء

نسخة دعوة العطاء شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ

لجنة الشراء الرئيسية

نسخة للإطلاع فقط

4. في حال وجود أي تخفيضات على السعر المقدم يجب تثبيتها وذكرها بشكل واضح وصريح ولجنة الشراء عدم الأخذ بأي تخفيض غير واضح أو مُربك أو يمكن إن يفهم على أكثر من وجه.
5. يجب على المناقص بيان وضع منشأة المناقص (فردا، شركة، مؤسسة أو غيره)، وتسمية الشخص المخول أو المفوض بالتوقيع، وبيان العنوان التفصيلي الدائم للمناقص بشكل واضح (موقع، هاتف، فاكس، صندوق بريد، بريد الكتروني، رقم وطني ورقم ضريبي).
6. تعتبر أي مخاطبة أو إشعار أو غيره بأي وسيلة كانت، تسلم إلى المناقص على عنوانه المحدد من قبله مُستلمة بتاريخ إرسالها وحسب الأصول.
7. يجب على المناقص التأكد من حصوله على وثائق دعوة نسخة العطاء كاملة، وتقديمه للعرض يعتبر إقرارا منه بكل ما ورد في وثائق العطاء.
8. يجب أن تكون المواصفات المقدمة من المناقص كاملة وشاملة ودقيقة وتحقيق كل البنود الواردة في المواصفات المطلوبة للعطاء.
9. يلتزم المناقص بتقديم الأسعار بالدينار الأردني شاملة للرسوم والضرائب الأخرى والضريبة العامة على المبيعات واية عوائد حكومية أو غير حكومية وحسب القوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية بخصوص الإعفاءات.
10. الكفالات (يلتزم المناقص بتقديم الكفالات والتعهدات والضمانات والتأمينات المبينة تاليا وفي المواعيد المحددة لكل كفالة) ويلتزم المناقص بذكر اسمه ورقم العطاء ونوع التأمين أو الكفالة على الشيكات المقدمة منه: -
11. تأمين دخول العطاء يقدم مع العرض وبقيمة لا تقل عن (3%) من القيمة الاجمالية وذلك على شكل شيك بنكي مصدق أو التزام بنكي ساري المفعول لمدة لا تقل عن (120) يوم من تاريخ آخر موعد لإيداع العروض وعند إعادة الطرح يجب أن تكون صلاحية التأمين (120) يوم من تاريخ آخر موعد لاستلام عروض إعادة الطرح.

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
لجنة الشراء الرئيسية
نسخة للإطلاع فقط

12. يجب ألا تقل صلاحية العرض المقدم من المناقص عن (120) يوم من تاريخ آخر موعد لإيداع العروض.

13. يلتزم المناقص المحال عليه العطاء بتقديم كفالة حسن تنفيذ بنكية أو شيك بنكي مصدق وبقيمة لا تقل عن (10٪) من القيمة الإجمالية لقرار الإحالة، ويتم تقديم هذا التأمين بعد الإحالة النهائية. ويحق للمناقص عند تقديم هذا التأمين استعادة تأمين دخول العطاء.

14. يلتزم المتعهد المحال عليه العطاء بتقديم كفالة خطية مصدقة من كاتب العدل لضمان سوء المصنعية بكامل قيمة اللوازم مضافا إليها (15٪) خمسة عشر بالمائة من قيمتها الا إذا ورد خلاف ذلك في وثيقة الشراء ولمدة سنتين.

15. يلتزم المتعهد المحال عليه العطاء بتقديم تأمين من صيانة اللوازم التي تطلب ذلك أو تأمين المسؤولية عن اصلاح العيوب بنسبة (5٪) من قيمة اللوازم او من قيمة العقد الفعلية بعد انجاز الاشغال، على شكل كفالة بنكية أو شيك مصدق صاد عن احد البنوك العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية ولمدة سنتين.

16. تتم مصادرة تأمين دخول العطاء بقرار لجنة الشراء الرئيسية إذا لم يوقع المناقص المحال عليه العطاء على عقد الشراء خلال المدة المحددة في إشعار الإحالة النهائية، أو إذا لم يقدم المناقص تأمين حسن التنفيذ في الوقت المحدد لذلك.

17. بالإضافة لجمع البنود الموجبة لاستبعاد عرض المناقص الواردة في نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022 والتعليمات الصادرة بموجبه يتم استبعاد عرض المناقص في الحالات التالية: -

- إذا لم يرفق المناقص تأمين لدخول العطاء بالقيمة المطلوبة وحسب الأصول.
- إذا لم يقيم المناقص بختم وتوقيع جميع الوثائق المقدمة ضمن عرضه.
- إذا لم يلبي المناقص أي من الشروط المتعلقة بأهلية المناقص.
- إذا قدم المناقص أكثر من عرض واحد للمواد المطلوبة.
- إذا قدم المناقص بديل في العرض المقدم من قبله.
- في حال تبين عدم صحة أي معلومة مقدمة من المناقص سواءً في الشهادات أو المصدقات أو المخاطبات.
- إذا لم يكن عنوان المناقص موضح ومثبت بالصورة المطلوبة ضمن الشروط.
- إذا لم يلتزم المناقص بعدد النسخ المطلوبة في العرض المقدم منه .

18. يلتزم المناقص بإعداد العرض على شكل مجلد عدد (2) original and copy مرقم ومفهرس باللغة العربية او باللغة الإنجليزية وحسب النموذج التالي :-

NO	ترتيب الفصول
1	السجل التجاري
2	براء ذمة من ضريبة الدخل
4	العرض الفني
5	العرض المالي ويشمل (الكفالات في مغلف منفصل)
6	إقرار خطي وفقاً لملحق قواعد الاخلاق والسلوك رقم (2) (حسب المرفق في وثائق العطاء) .

19. بالإضافة الى تقديم نسخة الالكترونية (Searchable Soft Copy) للعرض المقدم .

20. طريقة الاعتراض على قرار الإحالة المبدئية: -

- يقدم الاعتراض خطياً موقع ومختوم حسب الأصول ضمن المدة المحددة في قرار الإحالة المبدئية.
- يُسلم الاعتراض باليد الى الجهة المشتريّة من قبل المناقص أو ممثله
- المفوض بموجب تفويض رسمي.
- تسلم الإشعارات وكافة الوثائق المتعلقة بالاعتراض إلى سكرتير لجنة الشراء الرئيسية في مبنى الإدارة في شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ.
- 21. يجب إن يتضمن الاعتراض المقدم من المناقص ما يلي: -
- وصف طبيعة ومبررات الاعتراض والسند القانوني لهذا الاعتراض بما فيها أحكام النظام أو التعليمات الصادرة بموجبية.
- بيان الاسم والعنوان وأرقام الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني لمقدم الاعتراض.
- سيتم رفض الاعتراض غير المستوفى للمتطلبات الواردة أعلاه.

22. غرامة التأخير: - يتم احتساب غرامة التأخير في تنفيذ العقد حسب المادة رقم (1/78) من تعليمات تنظيم إجراءات المشتريات الحكومية لسنة 2022 ولا يحول فرض غرامة على المتعهد من حق شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ أو لجنة الشراء في مطالبته بالعتل والضرر الناشئ عن التأخير في تنفيذ العقد.
23. طريقة الدفع بعد الاستلام النهائي وبدون أي نواقص.
24. تعتبر الشروط والمواصفات الواردة في وثائق الشراء والعرض وكتب الالتزام المقدمة من المناقص جزءاً لا يتجزأ من العقد.
25. للجنة الشراء الحق بإلغاء عملية الشراء قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون أن يكون لأي من المناقصين الحق في الرجوع على الجهة المشتري بأي خسارة أو ضرر ولا يترتب على الجهة المشتري أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك.
26. للجنة الشراء الحق بإلغاء عملية الشراء أو أي من إجراءات الشراء قبل توقيع المناقص عقد الشراء (العقد) دون أن يكون لأي من المناقصين الحق في الرجوع على لجنة الشراء بأي خسارة أو ضرر ناشئ عن تقديم عرضه ولا يترتب على لجنة الشراء أي التزامات مادية أو غير مادية .
27. يعتبر صدور قرار الإحالة المبدئي وإشعار المناقص به ملزماً له إذا كان عرض المناقص ساري المفعول على أن يصدر قرار الإحالة النهائي خلال فترة سريان العرض والكفالة.
28. يعتبر صدور قرار الإحالة النهائي وإشعار المناقص به ملزماً له بتنفيذ مقتضى القرار .
29. يعتبر توقيع امر الشراء (العقد) من قبل المتعهد اعترافاً منه بأنه مطلع على كافة محتويات قرار الإحالة وأمر الشراء وكل ما يتعلق بهما وأنه ملتزم التزاماً تاماً بمحتوياتهما ومضمونهما.

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ

لجنة الشراء الرئيسية

نسخة للإطلاع فقط

طبع على الورق المروس الخاص بالمناقص المتقدم العطاء.

(اقرار خطي)

نقر وتتعهد نحن - (أسم المناقص)

تحت طائلة المسؤولية وفقاً لإحكام نظام المشتريات رقم (8) لسنة 2022 والتعليمات الصادرة بموجب ووفقاً
لملحق قواعد الأخلاق والسلوك رقم (3) بنظام المشتريات الحكومية ووفقاً لإحكام التشريعات بما يلي: -

1. الالتزام بأداء واجباتنا وفقاً لأحكام النظام أعلاه والتعليمات الصادرة بموجب عقد الشراء وأية لوائح ذات
علاقة وملتزم بالسلوكيات والنشاطات المتعلقة بالشراء.

2 نتعهد بعدم القيام بأي ممارسات تنطوي على فساد أو احتيال أو تواطؤ أو إكراه أو إعاقة وتشمل الممارسات
المحظورة بموجب أحكام نظام المشتريات الحكومية دفع أي مبلغ أو إعطاء أي شيء له قيمة شخصية أو مالية
بأي طريقة بغرض التأثير على إجراءات الشراء.

3 نتعهد بعدم القيام بأي تصرف مخالف لأحكام نظام المشتريات الحكومية أو التحريض على ذلك بما في ذلك
التصرفات التي تنطوي على فساد أو احتيال أو إكراه.

الاسم: -

التاريخ -

التوقيع: -

الختم -



Tender name: Road Sweeper

General terms

1. This specifications sheet covers the requirements of two compact mechanical road sweepers.
2. The sweeper should be of well-known brand, brand new and of the manufacturers latest model complete and equipped with all standard and normally furnished features.
3. All attachments and required options should be installed as per specifications.
4. Equipment should satisfactorily work under harsh environmental conditions; dusty and high Ambient temperature up to 50 C°.
5. All dimensions, weighs, forces, plans, and schemes should be considered and written in metric system.
6. Literature such as specifications sheets, parts, workshop, and operator's manuals should be provided in English language, two copies (soft & hard) at least, with each supplied machine.
7. All manuals must be precise and accurate to the equipment model and serial no. and must cover every and each component of the machine.
8. Jordan traffic laws and regulations must be considered in bidder's vehicle specifications offers.
9. A spare tire with rim should be offered and delivered with each vehicle.
10. A set of necessary tools set should be delivered with every machine (equipment).
11. A list of spare parts package for operation and maintenance should be priced separately and attached to the machine offer.

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
لجنة الشراء الرئيسية
نسخة للإطلاع فقط



Machine's specifications Technical terms

This sheet covers the requirements of quantity of two compact road sweeper to clean port yards and berths. The sweeper should have an ability to pick up various types of debris.

Please note that the following specifications should not be a restriction for better specifications submitted by the (manufacturer/supplier) later on, as long as these specifications are under the general description and function of the equipment. Aqaba company for Ports operation and management holds the right to choose the best specifications offered to fit its working demands.

1. Main operational specifications:

1.1. Cleaning track dimensions to be mentioned in mm.

- Cleaning system type: Mechanical action to collect waste with central brush and vertical conveyor with suction to capture dust and efficient filtering.
- Cleaning track width not less than 3000 mm.
- Equipped with central brush
- Equipped with right and left-hand side brushes
- Equipped with 180 ° right/left pivoting front fully adjustable brush.

1.2. Waste hopper:

- capacity not less than (3.0) m³.
- should be made of stainless steel.
- hopper should be equipped with full hydraulic dumping and tipping system with dumping height not less than 1500 mm.
- Equipped with dust filter.

1.3. Water spraying system (for dust suppression):

- tank capacity to be about (300 - 500) liters
- with level indicator.
- tank should be made of stainless steel.
- Pressurized washing gun with hose not less than 5m.

1.4. Vehicle sweeping speed to be mentioned.

1.5. Driving speed is not less than (30) km/hr.



1.6. Sweeper should be capable of sweeping various types of materials like papers, pebbles, stones as well as dust, etc.

1.7. Wander suction hose not less than 5m.

2. Engine:

Diesel engine 4 stroke, 4 cylinder, direct injection, with water cooling system to withstand hot and dusty environments.

The engine power should be around (90 - 100) hp, with gas emission EUR3, and should be equipped with emergency shut - off system and warning alarm system.

3. Transmission:

An automatic or Hydrostatic transmission system type.

4. Steering system:

power steering system, 4-wheel steering, with minimum turning radius.

5. Brakes:

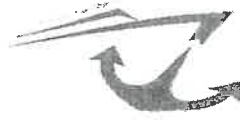
Hydraulic service brakes acting on all wheels with safety parking brake.

6. Cab and instrumentation:

The cab should be full view, forward cab, fully furnished with comfortable and adjustable driver's seat, adjustable interior mirror, Camera-monitor system, ventilation system, sun visors, colored sun front shield and A/C system.

Full operator controls, warning, and indication devices, instruments shall include tachometers and gauges for: hour meter, kilometers, oil pressure, fuel, voltage, and coolant temperature, in addition to operating devices, such as pedals, knobs, levers...etc. should be existed inside the cab, cab lighting, side mirrors, wind shield washer and led flashing lights.

An electronic control panel for spraying and sweeping systems should also be existed in the cab. Hydraulic functions shall be controlled by switches located in the cab mounted control panel. For safety during night sweeping, switches shall be illuminated so that they can be readily identified without the use of the cab dome light. Switches shall be clearly tagged by names and symbols.



7. Wheels and tires:

Familiar size, well-known brand, and excellent quality preferably to be solid tire type.

8. Electrical:

12 or 24 volts electrical system for starting, charging, and lighting systems. heavy duty alternator and batteries.

9. Gradient:

Not less 15%.

10. Training:

company should hold a site training course for both technicians and operators.

11. Warranty:

The supplier must provide a warranty of Two years (regardless of counting running hours or kilometers).

عطاء توريد كائنات للساحات والأرصنة

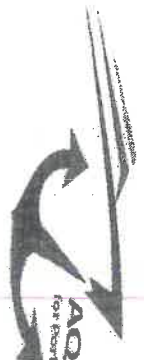
شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
 لجنة الشراء الرئيسية
 نسخة للإطلاع فقط

A. General terms

• Equipment brand				
• Equipment model				
• Year of manufacture				
• Delivery period				
• Dimensions and parameters in metric system				
• Recommended spare parts list to be priced				
• Necessary and special tools				
• Ambient temperature (5-50° c)				
• Spare tires with Rim				
• Original technical data sheets				

B. Technical specifications

1. Main specifications:	• Mechanical Action cleaning type			
	• Cleaning track width ≥ 3000 mm			
	• Central brush			
	• Right & Left-hand side brushes			
	• Front adjustable brush			
	• Waste hopper capacity ≥ 3.00 m ³ .			



AOABA Company / شركة البقية
for FORTS OPERATION & MAINTENANCE
الجزيرة العربية - الرياض - المملكة العربية السعودية

عطاء توريد كائنات للساحات والأرصنة

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
لجنة الشراء الورقية
نسخة للإطلاع فقط

2. Engine:	• Stainless steel waste hopper			
	• Hopper tipping system with dumping height ≥ 1500 mm.			
	• Dust filter			
	• Water system tank capacity $\approx (300 - 500)$ liters			
	• Level indicator for water tank			
	• Stainless steel water tank			
	• Pressurized washing gun with hose 25m.			
	• Vehicle sweeping speed:			
	• Vehicle driving speed ≥ 30 km/h			
	• Waster suction hose 25m.			
3. Transmission :	• 4 cylinders 4 stroke			
	• Water cooled			
	• Ambient temperature up to 50 C			
	• Engine power (90 – 100) hp			
	• Emission Euro 3			
	• Emergency shut - off system and warning alarm system.			
	• Automatic or Hydrostatic transmission type			



AQABA Company
for Ports Operation & Maintenance
شركة العقبة / شركة التشغيل والصيانة

عطاء توريد كائنات للساحات والأرصنة

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
لجنة الشراء الرئيسية
نسخة للإطلاع فقط

4. Steering system:	• Power steering system				
	• 4-wheel steering				
5. Brakes :	• Minimum turning				
	• Hydraulic service brakes				
	• Safety parking brake				
	• Full View				
	• Fully adjustable seat				
6. Cab & instrumentation:	• Adjustable interior mirror				
	• Camera-monitor system				
	• Air conditioning system				
	• All necessary gauges & indicators on display.				
	• Control panel for systems				
	• Illuminated tagged switches				
	• Alarm and monitoring system				
	• Familiar size				
	• Well-known brand				
	• Preferably to be solid tire				
7. Wheels and tires:	• 12 or 24 V electrical system				
8. Electrical					



AQABA Company
for Ports Operation & Management
شركة العقبة
للعمليات والإدارة

عطاء توريد كائنات للساحات والأرصعة

شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ
لجنة الشراء الرئيسية
نسخة للإطلاع فقط

9. Gradient	• Charging				
	• Lighting systems				
	• Heavy duty alternator & batteries				
	• $\geq 15\%$				
10. Training:	• Site training course for both technicians and operators.				
11. Warranty:	• Two years (regardless of counting running hours or kilometers).				
Total price					